

马来西亚

华人节日风俗



马来西亚

华人节日风俗

赖观福 著

江苏工业学院图书馆

藏书章

马来西亚中华大会堂总会出版

《马来西亚华人节日风俗》

工委會：主席：傅孫中
副主席：林水欒博士、陳春德局紳、游若金博士
秘書：賴觀福碩士、王興文
宣傳：謝愛萍博士
委員：李業霖、鍾澤才、孟沙、羅正文、范立言、
陳麗華

編撰者：賴觀福碩士、孟沙、鍾澤才

出版：馬來西亞中華大會堂總會

The Federation Of Chinese Associations Malaysia
1, Jalan Maharajalela,
50150 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel:03-2734008

美術設計：葉玉佩

贊助出版：華總——富年文化基金

承印：益新印務有限公司 (Co.No.45169-K)
Percetakan Advanco sdn. Bhd.
23, Jalan Segambut Selatan,
51200 Kuala Lumpur

出版日期：1997 年 11 月

印刷量：初版 2000 本

定價：RM12.00

ISBN 983-9521-00-4

撰写人简介

赖观福

- 毕业于台湾国立师范大学社会教育学系,兼修新闻学科。
- 后又赴澳洲墨尔本大学深造。美国印地安纳大学硕士。
- 曾任玛拉工艺学院高级语文讲师兼中文主任、欧亚语文部主任。
- 曾担任报章专栏作家。
- 作述有《南岛之晨》及《雾锁今朝》。译述作品有元剧《鲁大夫秋胡戏妻》一书。编辑有《马华文化探讨》。
- 现任马来西亚中华大会堂总会执行总秘书。
- 曾任马华作家协会副主席秘书。

孟沙

- 毕业于南洋大学中文系。
- 在《南洋商报》服务长达 30 年,现任主笔。
- 也是马华文坛多产作家,已出版诗歌、小说、散文、评论集共 18 部。
- 曾任大马华文作家协会 2 任会长。

钟泽才

- 服务报界逾 30 年,现职为主笔。
- 著有《摸象集》及《市居草》等书。

导论撰写人

李业霖

- 现任华社研究中心研究员。
- 南洋大学历史系毕业后,在南大南洋研究所任研究助理员。
- 继后在菲律宾大学、台湾中央研究院、日本亚细亚经济研究所和香港中文大学等学术机构从事研究工作。
- 著作有《南洋研究中文期刊资料索引》、《新加坡华文碑铭集录》及《林文庆传》,主编《星洲日报 55 年》、《太平洋战争史料汇编》和《吉隆坡开拓者的足迹——甲必丹叶亚来的一生》等书。

序(一)

华总会长:吴德芳

中华民族是世界上文化发展最早的民族之一，在共同的农耕生活和社会交往中，长时期下来，衍生了丰富多彩的民风民俗。专门记载民俗学的书籍，其数量也是世界第一。

这些门类众多的民风民俗，是构成中华文化的重要内容之一，对民族的生活、思想、心理、性格、道德等等特征的形成，起着很大的作用，是民族认同和凝聚的基本因素之一。

华人移居世界各地，也把民风民俗带到各处，例如红灯笼、红彩带、红布、红纸、红封套，喜庆事情一律以红色来表达的特征，就十分完整地传承下来，成为民族凝聚的标志。

由于各地环境不同，加以文明的演进，我国华人的风俗节庆，形式上略有改变，例如中元节的大戏，改为歌曲演唱等。但是节庆的意义，则保留不变，有的还加上新的精神，如各社区庆赞中元，将筹到的经费也用于捐助华校，因此，筹款时更落力，捐款者也更大方，使华校的经费多了一个来源。庆祝农历新年，也多了一层“推己及人”的精神，个人、团体、商业机构，新年前纷纷慰问安

老院、孤儿院，赠送红包、食品、用品，使社会中不幸的一群一同感受新年的欢愉。因此，新年也带有“博爱节”的涵义了。同时，华人大小社团在新春举行团拜，有许多好客的人更开放住宅，欢迎公、私各界人士来访，这些已经蔚成风气。所以，新年又有复新人际关系的功能在内。这些都是我国华人把传统节庆的意义再扩大、再创造，成为马华文化里的特色。

华总出版这部《马来西亚华人节日风俗》，除了说明风俗来源，主要是凸出马华风俗的特色，读起来亲切明了，让年轻一代更了解。我们也会将这本书译成国文及英文，让友族和他国的民俗学研究者有个参考资料。

华总也发现，在西方文化影响下，许多华人对民族本身的亲属称呼法，例如姑丈、姨丈、叔父、伯父、堂兄、表弟这些称呼的相对关系，已经不大清楚，因而也叫不出这些非常简单明了的称呼。因此，为了保存华族优良的文化，本书特地列出亲属系统称呼表，以免这些最基本的东西都被遗忘了。



序(二)

工委会主席傅孙中

华人的节日与风俗，在古代农业社会，事实上是配合农耕与收成，分布在春、夏、秋、冬四季里，象春天庆祝“春节”、夏天庆祝“端午”、秋天庆祝“中秋”、冬天庆祝“冬至”。

现代工业文明，生活方式剧变，世代相传的节日与风俗，许多只留下形式而已。不过，中华民族是个重视传统的民族，也是个念旧的民族。在中华民族现代生活中，让自己能够体会到自己是华人的，除了血缘、地理、历史、语言因素外，就是这些传统节日与风俗了。

传统节日与风俗一直是华人生活中重要的组成部分，甚至成为一种生活的习惯，使到人们不自觉地随俗践行，“行而不知其然”。

有鉴及此，华总认为有必要出版一本《马来西亚华人节日风俗》的书，以供华社各阶层人士广泛流传参考，维系中华民族的传统文化，进而推广中华文化。

我们知道，这类书在中国、台湾及新加坡皆有出版。有关节日与风俗在客观环境上大致相同，但也有因地域关系而略显不同，因此，我们邀请本地学者编撰这本书，希望可以突显马来西亚华人民

俗文化具有的特色。

华总成立以来，特别关注文化建设事业。高层的学术和基层的民俗文化工作，都同时进行。这本《马来西亚华人节日风俗》，便是我们致力发扬华人民俗文化的第一部出版物。我们希望华社各阶层人士，特别是华团负责人，能够人手一册，作为不时参考之需；更希望这本书能成为独中及国中必有的参考书，使华裔青年学子增进对华民俗文化的认识。我们也会将这本书翻译成国文及英文，藉以推广至其他语文源流及友族的社群里，增进各族之间的了解与合作。

目录

序一 / 华总总会长吴德芳

序二 / 工委会主席傅孙中

1 导言 / 李業霖

节日

- | | |
|----|------------|
| 12 | 春节 |
| 13 | ◆ 除夕·年夜饭 |
| 15 | ◆ 守岁·压岁钱 |
| 17 | ◆ 人日 |
| 19 | ◆ 天公诞 |
| 22 | ◆ 春联与对联 |
| 25 | ◆ 大鲤、大利、捞生 |
| 27 | ◆ 元宵 |

29	清明节及寒食节
33	端午节
36	◆ 屈原与粽子
39	乞巧节
41	◆ 七夕的爱情故事
41	一、牛郎织女
42	二、唐明皇与杨贵妃
44	中元节
47	中秋节
50	◆ 月亮的传说
50	◆ 嫦娥奔月
52	◆ 吴刚伐桂
52	◆ 唐明皇游月宫
53	观音诞
55	冬至
57	牙祭

风俗

- 60 婚礼·结婚请柬
64 丧礼
67 讣告
69 弥月
70 寿礼

其他

- 74 大伯公
76 九皇爷诞
78 八仙
80 舞狮
83 二十四节令鼓
85 传灯歌

86	华人的姓氏
87	◆ 郡望、堂号
91	常見百家姓汉语拼音
92	称谓
95	华人与茶
98	农历的来源

导言

李业霖

世界上每一个文明的民族，都有他们自己的传统节日和风俗。统传节日和风俗，世代相传，连绵不断，是民族文化的重要组成部分，也是观察一个民族文化的窗户。

华族是个历史悠久的民族，在长期的社会实践中，我们的祖先创造了光辉灿烂的文明，保存了浩如烟海的典籍，留下了丰富多彩的传统节日。在传统节日里，附丽着许多可歌可泣的故事和美丽动人的传说，它描绘了人民对好人好事的向往和追求；激励着人民热爱生活，勇于创造；鼓舞人民继承并发扬崇高美德；追念杰出历史人物，以表达哀思和缅怀之情。这些历史传说，有数不胜数的人间异闻奇迹，展现出无穷魅力，一直为后人所传诵。在潜移默化、步伐舒缓的演化过程中，传统节日和风俗渗入了人们生活的内容中，并不断获得增补和传承，终成为文化的沉淀，成为我们民族宝贵的精神财富。但是在现行的教育制度下和高度功利主义思想的影响下，许多青年人对我们民族的传统节日和风俗礼仪所知不多。因

此，正确地认识华人的传统节日和风俗礼仪，弘扬民族的节日文化，以增强民族凝聚力，延续民族精神，是我们应负起的社会任务。《华人节日风俗》的作者们基于这个认识，对华人的传统节日和风俗礼仪进行一番简明扼要的阐述，无疑是一项非常有意义的工作。

什么是传统节日呢？传统节日是一年当中，由传统习俗或民间信仰形成的、有周期性的、有特定主题的庆祝或祭祀活动。传统节日的产生，必须具有两个前提：一是“特定的风俗或祭祀内容”，二是“历法的出现”。^①先民对客观世界的认识能力偏低，在他们的生活、生产活动和思维中，活跃着各种原始崇拜。原始崇拜（包括自然崇拜、图腾崇拜和祖先崇拜）是古代节日产生的活细胞。节日风俗，除了来自原始崇拜外，还来自古代的禁忌和神鬼迷信。^②一定的祭祀活动或风俗活动配搭上一个历日，节日便产生了。节日传说，用以解释节日的起源，历代相传，绘声绘形，丰富其内容，给节日增加色彩和魅力。节日一经人们纳入生活内容的轨道上，就产生传统力量，影响民族的各个方面。风俗活动、历日安排和节日传说，构成传统节日的三大要素。

华人节日和风俗事象，源远流长，传统深厚，浩瀚繁杂，各具特色，从其内容去考察，可分为四种类型：

1. 祭祀节日。孔子说：“祭如在，祭神如神在。”^③可见孔子是很重视祭祀的。祭祀是古人的一种重要活动形式。祭祀天地、四方神灵、历代祖先等信仰习俗，构成华人一些

传统节日的主题。清明节祭祖，以示“慎终追远，民德归厚”，④ 軫念先辈的劳绩。农历 12 月 23 日祭灶，俗称“过小年”，祈求灶君赐福，“上天言好事，下界降吉祥”。农历 6 月 24 日，民间相传是关羽的圣诞，善信到庙祭祀，以表彰他的忠勇神武。统传节日中，像这些节日，就属于祭祀节日。

2. 丰收节日。华人的传统节日中最有代表性的、最隆重的，首推庆祝新年即春节。“年者，禾熟之名，每岁一熟，故以为名”。⑤ 古人把“年”看作五谷成熟丰收的象征，感天地的恩赐，举大祭以报功。春节的内容非常丰富，“一元复始，万象更新”，象征除旧迎新，迎喜接福，家人团聚，祭神祭祖，祈求来年风调雨顺、五谷丰登、人畜两旺。春节这个传统节日有着鲜明的文化色彩和民族特色，它的生命力是极强的，像基督教的圣诞节、伊斯兰教的开斋节和南传佛教的泼水节一样，有着非常重大的意义。
3. 纪念先贤节日。这些节日的内容主要是纪念历史上的重大事件和追念缅怀受崇敬的历史人物。如正月初一元旦，纪念神农氏，传说他最初教民种植庄稼，厥功甚伟。寒食节缅怀介子推，端午节纪念屈原。纪念历史人物，有巨大的历史感，同时也进行伦理道德的再教育。
4. 社交游乐节日。正月十五是元宵节，又称灯节。这个节日的特色是吃汤圆。苍穹上一轮明月普照大地，人间则坐食形如白玉珍珠的汤圆。包着糖馅的汤圆，晶莹可爱象征着

一家团圆、和睦与幸福。元宵节又是个社交游乐的节日，“千门开锁万灯明，正月中旬动帝京”（张祐〈元月十五夜灯〉）。元宵节闹元宵，大街小巷，擂鼓打锣，入夜家家户户张灯结綵，笙歌妙曲，增添节日气氛。这一天，平日半步不出门的深闺女子也结伴出游，男女有正常的社交活动。社交游乐正是元宵节的主题。此外，清明踏青春游，观赏名胜，游览郊外，接近大自然，既增加生活情趣，又畅通人际关系。中秋节也属社交游乐节日。

随着社会的进步，华人的传统节日的内容也逐渐起了变化。如在除夕，有些人不在家里吃年夜饭，却到酒店去参加烛光宴。春节前，到老人院分发红包礼物，安慰老人，或到医院去慰问病黎，给鳏寡孤老病者以浓郁的温情，这是给春节注入了新的活动内容。人们在节日期间从大饮大吃，纵情玩乐，沉迷赌博，追求物欲满足，转到向精神方面追求，给人以温馨，这是一个进步。我们希望华人的传统节日的内容越来越丰富，越来越文明。

我们翻阅宗懔的《荆楚岁时记》、孟元老的《东京梦华录》、陈元静的《岁时广记》、周密的《武林旧事》和潘荣陛的《帝京时纪胜》等书就会发现有关我们的节令风俗的活动的资料是非常丰富的。从社会文化史的内容来看，它涉及节日风俗的渊源、传说及有关历史、伦理、宗教、饮食、居住、娱乐、祭祀、民俗、艺术、技术、民族心理，甚至陈规陋习。它不啻是社会文化的集合体，也是社会文化的一个“大观园”。节日生活和平日生活有所不同。“在这特定的时空中，人们通过象征性的物质与精神方式来表达各自的